

Cuaca Dingin dan Sangat Panas



 香港天文台
HONG KONG OBSERVATORY

Peringatan Cuaca Dingin dan Sangat Panas

Hong Kong mengalami baik musim panas maupun musim dingin. Observatorium terus mencermati perubahan suhu lokal. Departemen ini mengeluarkan peringatan setiap kali Hong Kong terancam oleh cuaca dingin atau sangat panas, untuk menyiagakan anggota masyarakat tentang bahaya suhu tubuh rendah dalam cuaca dingin atau risiko sengatan panas dan sengatan matahari dalam cuaca yang sangat panas.

Setelah dikeluarkan, peringatan tersebut disiarkan melalui radio dan televisi. Jika perlu, Observatorium akan mengadakan jumpa pers, di mana anggota masyarakat diingatkan untuk mengambil tindakan pencegahan yang diperlukan.

Jika cuaca dingin atau sangat panas terus berlanjut saat peringatan cuaca terkait diberlakukan, Observatorium akan mengulangi pengumuman khusus tersebut untuk mengingatkan masyarakat agar mengambil tindakan yang diperlukan.

Peringatan-peringatan ini juga menyiagakan departemen pemerintah terkait, seperti Departemen Dalam Negeri untuk mempertimbangkan perlunya mengambil tindakan, seperti pembukaan tempat penampungan sementara.

Tindakan yang harus diambil untuk Peringatan Cuaca Dingin



1. Masyarakat disarankan untuk mengenakan pakaian hangat dan menghindari efek buruk kesehatan akibat cuaca dingin. Anda juga harus memastikan ventilasi dalam ruangan yang memadai.
2. Jika Anda harus keluar, hindari kontak yang terlalu lama dengan angin musim dingin.
3. Jika Anda mengetahui ada para lansia atau orang-orang dengan kondisi medis kronis yang tinggal sendirian, harap hubungi atau kunjungi mereka sesekali untuk memeriksa apakah mereka memerlukan bantuan.
4. Pastikan pemanas aman sebelum digunakan, dan jauhkan dari bahan yang mudah terbakar. Jangan menyalaikan api di dalam ruangan sebagai sarana untuk menghangatkan diri.
5. Harap pastikan bahwa ada banyak udara segar di kamar Anda saat Anda menggunakan pemanas air gas tipe lama.

Peringatan Embun Beku



Jika Observatorium memperkirakan embun beku terjadi di dataran tinggi atau di New Territories, Peringatan Embun Beku akan dikeluarkan untuk menyiagakan para petani dan orang-orang lain yang terkait agar mengambil tindakan pencegahan yang diperlukan terhadap kerusakan tanaman akibat embun beku.

Pemberitahuan dan Penafian atas Hak Kekayaan Intelektual (Dalam Bahasa Inggris) :



Tindakan yang harus diambil untuk Peringatan Cuaca Sangat Panas

1. Saat melakukan pekerjaan atau aktivitas di luar ruangan, minumlah lebih banyak air dan hindari pengerasan tenaga berlebihan. Jika tidak enak badan, istirahatlah di tempat teduh atau tempat yang lebih sejuk sesegera mungkin.
2. Orang yang tinggal di dalam ruangan tanpa pendingin ruangan harus membuka jendela selebar mungkin untuk memastikan adanya ventilasi yang memadai.
3. Hindari kontak yang terlalu lama di bawah sinar matahari. Pakaian longgar, topi yang sesuai, dan kacamata hitam yang menghalangi UV dapat mengurangi kemungkinan kulit terbakar oleh radiasi ultraviolet matahari.
4. Perenang dan mereka yang mengikuti aktivitas luar ruangan harus menggunakan losion tabir surya SPF 15 atau lebih tinggi, dan harus sering mengoleskannya kembali.
5. Waspada kesehatan dan kesejahteraan para lansia atau orang-orang dengan kondisi medis kronis yang tinggal sendirian. Jika Anda mengenal mereka, hubungi atau kunjungi mereka sesekali untuk memeriksa apakah mereka membutuhkan bantuan.

Petunjuk Khusus Cuaca Panas

Dalam situasi seperti suhu tinggi, kelembapan tinggi, dan angin sepoi-sepoi sementara kondisi cuaca tetap di bawah level untuk mengeluarkan Peringatan Cuaca Sangat Panas, orang mungkin masih terkena risiko sengatan panas jika mereka tidak melakukan tindakan pencegahan yang tepat. Observatorium akan mengeluarkan "Petunjuk Khusus Cuaca Panas" ketika kondisi cuaca seperti itu diperkirakan. Petunjuk tersebut berfungsi untuk mengingatkan masyarakat sedini mungkin agar tidak terpengaruh oleh cuaca panas, terutama bagi mereka yang melakukan pekerjaan atau kegiatan di luar ruangan. Mereka harus memperhatikan kondisi kesehatan mereka, minum lebih banyak air dan mengambil tindakan perlindungan yang tepat melawan panas.

Penting bagi anggota masyarakat untuk memperhatikan peringatan dan pedoman ini, dan mengambil langkah untuk melindungi diri mereka sendiri dan keluarga mereka dari cuaca dingin atau sangat panas. Silakan merujuk ke saluran berikut untuk status terbaru dari peringatan cuaca:

- Siaran di radio dan televisi
- Layanan "Dial-a-Weather": **1878 200**
- Situs Web Observatorium:
<http://my.weather.gov.hk/personalized-website/indonesian>
- Aplikasi Seluler "MyObservatory":
<http://www.hko.gov.hk/en/myobservatory.htm>
atau pindai kode QR di bawah ini



iPhone



Android



Windows Phone

Cold and Very Hot Weather



Cold and Very Hot Weather Warnings

Hong Kong experiences both hot and cold seasons. The Observatory maintains a close watch on the local temperature changes. It issues warnings whenever Hong Kong is threatened by cold or very hot weather, to alert members of the public of the danger of low body temperature in cold weather or the risk of heatstroke and sunburn in very hot weather.

Once issued, the warnings are broadcast over radio and television. If necessary, the Observatory will hold press briefings, through which members of the public are reminded to take necessary precautions.

If cold or very hot weather persists while the corresponding weather warning is in force, the Observatory will repeat the special announcements to remind the public to take necessary actions.

These warnings also alert relevant government departments, such as the Home Affairs Department to consider the need to take actions, such as the opening of temporary shelters.

Actions to be taken for Cold Weather Warning



1. People are advised to put on warm clothes and to avoid adverse health effects due to the cold weather. You must also ensure adequate indoor ventilation.
2. If you must go out, please avoid prolonged exposure to wintry winds.
3. If you know of elderly persons or persons with chronic medical conditions staying alone, please call or visit them occasionally to check if they need any assistance.
4. Make sure heaters are safe before use, and place them away from any combustibles. Do not light fires indoors as a means to keep warm.
5. Please ensure that there is plenty of fresh air in your room when you are using an old-type gas water heater.

Frost Warning



When the Observatory expects ground frost to occur on high ground or in the New Territories, Frost Warning will be issued to alert farmers and others concerned to take necessary precautionary measures against frost damage to vegetation.



Actions to be taken for Very Hot Weather Warning

1. When engaged in outdoor work or activities, drink more water and avoid over exertion. If not feeling well, take a rest in the shade or cooler place as soon as possible.
2. People staying indoors without air-conditioning should keep windows open as far as possible to ensure that there is adequate ventilation.
3. Avoid prolonged exposure under sunlight. Loose clothing, suitable hats and UV-blocking sunglasses can reduce the chance of sunburn by solar ultraviolet radiation.
4. Swimmers and those taking part in outdoor activities should use a sunscreen lotion of SPF 15 or above, and should re-apply it frequently.
5. Beware of health and wellbeing of elderly persons or persons with chronic medical conditions staying alone. If you know of them, call or visit them occasionally to check if they need any assistance.

Hot Weather Special Advisory

Under such situations as high temperature, high humidity and light winds while the weather conditions remain below the level for issuing Very Hot Weather Warning, people may still be exposed to the risk of heat stroke if they do not take appropriate precautions. The Observatory will issue the "Hot Weather Special Advisory" when such weather conditions are expected. The advisory serves to remind the public as early as possible to avoid being affected by hot weather, especially for those engaging in outdoor work or activities. They should pay attention to their health conditions, drink more water and take appropriate protective measures against the heat.

It is important that members of the public take note of these warnings and advisory, and take steps to protect themselves and their family against cold or very hot weather. Please refer to the following channels for the updated status of weather warnings:

- Broadcasts on radio and television
- "Dial-a-Weather" service: **1878 200**
- Observatory's website: <http://www.hko.gov.hk/en/>
- Mobile App "MyObservatory":
<http://www.hko.gov.hk/en/myobservatory.htm>
or scan the QR code below



iPhone



Android



Windows Phone